

Laizé Paris – 茶之精萃 | L'essence du thé
thé taiwanais artisanal . esprit parfum francais

R 011	69
Fond ambré chaleureux Coeur floral-fruité somptueux Fruits mûrs en finale 琥珀般溫潤基調 馥郁花果香心 成熟果韻悠揚 產地 台灣 印尼 琥珀の温もりを湛えたベース 華やかな花果のハート 熟した果実の余韻 Warm amber base Opulent floral-fruity heart Lingering ripe fruit finish	
R 012	69
Base boisée profonde Coeur de thé cristallin Nuance fumée persistante 沈穩木質基調 澄淨茶香之心 煙燻尾韻縈繞 產地 台灣 印度 斯里蘭卡 印尼 深みあるウッディベース 澄んだ茶香のハート 繊細な燻香のフィニッシュ Deep woody base Crystal-clear tea heart Delicate smoky nuance	
R 013	69
Ouverture vive de bergamote Coeur raffiné d'Earl Grey Éclat d'agrumes en clôture 佛手柑清新前調 伯爵茶優雅香心 柑橘光影收束 產地 台灣 印尼 越南 ベルガモットの瑞々しいトップ アールグレイの気品あるハート 柑橘が香る余韻 Fresh bergamot top Elegant Earl Grey heart Citrus-kissed close	
R 021	69
Accord noble de thé floral Mur-mures sucrés de baies Douceur vanillée en fond 花茶雅致香型 莓果甜美細語 香草溫柔收尾 產地 伊朗 印度 斯里蘭卡 印尼 花茶的優美なアコード ベリーの甘やかな彩り バニラの柔らかなフィニッシュ Refined floral tea accord Sweet berry whispers Soft vanilla finish	
O 031	69
Fond d'oolong noir intense Strates parfumées comme un élixir Sillage prolongé et élégant 黑烏龍深邃基調 層疊香水馥韻 悠長回味綿延 產地 台灣 黑烏龍の重厚なベース 香水のように重なる芳香のレイヤー 長く続く余韻 Profound black oolong base Perfume-like aromatic layers Enduring, graceful trail	
B 041 par Jérémy Tamen	79
Pêcher soyeux Éclat floral d'or et d'argent Souffle d'eau suave et lumineuse 絲絨桃香 金銀之華 甘香水泉之息 產地 台灣 法國 絹のような桃の香り 金銀にきらめく花の華 甘く澄む水の息吹 Silken peach blossom Gilded floral radiance Breaths of sweet aqueous grace	

Personnalisation

Allongé à l'eau fraîche Éléance diluée à l'eau pure 水割 冰沁純水延展 みずわり 清らかな水のアコード Water mix Diluted with pure water			+0
Allongé au lait frais Velouté au lait crémeux 鮮乳割 絲絨乳香延展 ぎゅうにゅうわり ミルクのヴェルヴェット調 Milk mix Velvety milk infusion			+10
Lait de soja formosan 島國豆乳 台灣產豆乳 Formosan soy milk			+10
Allongé au Soleil de Provence Éclat d'agrumes citroneémeux 檸檬香割 普羅旺斯陽光延展 プロヴァンスの陽光 レモンビールの明るい余香 Provençal sunlight Bright zest of lemon			+10
0 % Ouverture sans douceur 非甜序章 甘味のない序章 Opening without sweetness	25 % Murmure sucré 低語甜影 甘みのささやき Whisper of sweetness	50 % Harmonie sucrée 平衡甜韻 甘みと香りの調和 Harmonious sweetness	
0 % Accord doux et tempéré 涼河雅調 柔らかな温もりのアコード Gentle tempered accord	30 % Sensation de rosée 清晨露感 朝露の感触 Morning dew sensation	H Volute tiède et douce 裊裊微煙 ぬくもり残す細かな烟 Soft wisp of lingering warmth	
Perles de rosée 珠露 つゆだまタピオカ Dew Pearls Gemme de thé 茶玉 ちゃぎょく Tea Gem			+10

Païement uniquement par voie électronique, pas d'espèces. Certains produits contiennent des herbes médicinales ou du lait frais ; en cas d'allergie, veuillez consulter notre personnel. Pour tout problème, merci de nous en informer sur place.

本店僅接受電子支付, 不收現金。部分商品含中藥材或鮮乳, 過敏者請先詢問服務人員。商品如有問題, 請當場告知。茶湯或茶玉若出現雜質屬於自然沈澱現象。

当店は電子決済のみで、現金はお受けできません。商品によっては漢方薬材や生乳を含む場合がございます。アレルギーをお持ちの方はスタッフまで。商品に関する不具合はその場でお知らせください。

Electronic payments only; cash not accepted. Some products contain medicinal herbs or fresh milk—please check with our staff if you have allergies. For any issues, inform us on site.

